

## SK - Sprievodca rýchlym spustením

### POPIS

#### Prečítajte si návod na obsluhu

Podrobné pokyny a komplexné informácie nájdete v úplnom návode na použitie k produktu. Tento dokument je k dispozícii na domovskej stránke výrobcu [www.feig.de](http://www.feig.de).

#### Prečítajte si a uschovajte pokyny

Pred prvým použitím produktu si prečítajte tento dokument a uschovajte ho na bezpečnom mieste pre budúce použitie.

#### Údržba a opravy

Tento produkt nevyžaduje žiadnu údržbu ani servis.  
V prípade porúch a porúch kontaktujte predajcu alebo výrobcu.

### VAROVANIE

#### Nesprávne použitie

Na zariadenie sa vzťahujú záručné podmienky výrobcu platné v čase nákupu. Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za nesprávne manuálne alebo automatické nastavenie parametrov vykonané na zariadení alebo za nevhodné použitie zariadenia.

#### Nesprávne opravy

Opravy môže vykonávať iba výrobca. Nedodržanie má za následok ohrozenie bezpečnosti zariadenia a neplatnosť záruky.

#### Povolené zdroje energie

Napájací zdroj musí spĺňať požiadavky na bezpečné malé napätie (SELV).

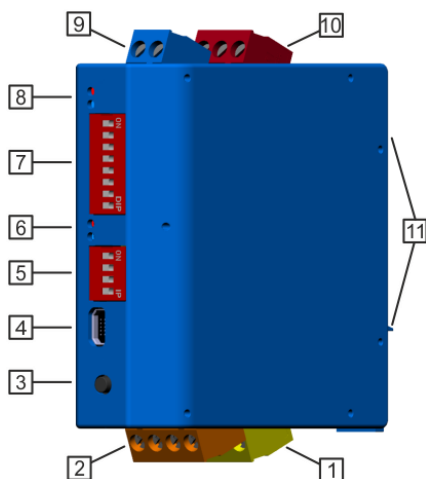
#### Nevyhnutné bezpečnostné vybavenie

Zariadenie sa nesmie používať ako bezpečnostný komponent v zmysle smernice o strojových zariadeniach 2006/42/ES, nariadenia o stavebných výrobkoch 305/2011/EÚ alebo iných bezpečnostných predpisov. Systémy predstavujúce hrozbu nebezpečenstva vyžadujú dodatočné bezpečnostné vybavenie.

## 1 Prehľad produktu

Komponenty produktu
Dopravný detektor VEK MNH
Zásuvné svorkovnice (1 x napájanie, 1 x slučka, 2 x relé alebo 2 x otvorený kolektor)
Stručný návod

Tab. 1: Rozsah dodávky



Obr. 1: Obrázok produktu VEK MNH2-R24-C

Index	Komponent
1	Výstup svorkovnice 1: • Relé 1 (žlté, variant -R24) • Otvorený kolektor 1 (zelený, variant -O24)
2	Vstup kanála slučky svorkovnice (oranžový)
3	Tlačidlo reštart
4	USB interface
5	DIP switch 2 (VEK MNH2)
6	Slučkový kanál LED 1 (červená + modrá, VEK MNH1) Slučkový kanál LED 2 (červená + modrá, VEK MNH2)
7	DIP switch 1
8	Slučkový kanál LED 1 (červená + modrá, VEK MNH2)
9	Svorkovnica AC/DC (modrá)
10	Výstup svorkovnice 2: • Relé 2 (červené, variant -R24) • Otvorený kolektor 2 (zelený, variant -O24)
11	Montážny prípravok na DIN lištu TS35

Tab. 2: Zoznam komponentov VEK MNH2-R24-C

Technické údaje	
Rozmery	22.5 x 79.0 x 81.0 mm (W x H x L bez koncoviek)
Napájanie (1x modrý)	10 – 30 VDC / 10 – 26 VAC, max. 2 W (SELV)
Typ ochrany	IP20
prípustná prevádzková teplota	-37 – +70°C
relatívna vlhkosť	< 95 % (nekondenzujúca)
Slučkové vstupy (1x oranžový, 2-pólový, 4-pólový pre dvojkanálové varianty)	
• max. rozsah indukčnosti	20 - 700 $\mu$ H (pozri poznámku 1)
• odporúčaný rozsah indukčnosti	100 – 300 $\mu$ H
• prevádzková frekvencia	30 - 130 kHz
• max. dĺžka kábla	200 m
• max. vnútorný odpor	20 $\Omega$ (vrátane kábla)
2 relé (1x žltá + 1x červená, varianty -R24)	max. 48 V (AC/DC), 2 A, 60 W, 125 VA (SELV) min. 1 mA / 5 V (pozri poznámku 2)
4 otvorené kolektory (2x zelená, varianty -O24)	27 V DC, 25 mA (SELV)
Konfiguračný prepínač 1 (všetky varianty)	8-pólový DIP prepínač
Konfiguračný prepínač 2 (2 kanálové varianty)	4-pólový DIP prepínač
LED (1x modrá + 1x červená na kanál slučky)	
Reset	Stlačte tlačidlo
PC rozhranie	Port USB, typ mini AB

Tab. 3: Technické údaje

## NOTE

## 1. Obmedzenia so slučkovou indukčnosťou

Pre indukčnosti slučky mimo odporúčaného rozsahu môže byť dostupná iba jedna frekvenčná úroveň. Pre veľmi malé indukčnosti slučky sú maximálne odpory slučky nižšie.

## 2. Prúdové zaťaženie kontaktu relé

Pevné pozlátenie kontaktov relé sa zničí, ak spínací prúd prekročí 100 mA. Relé s takto predpätými kontaktmi dokážu spoľahlivo spínať iba prúdy nad 100 mA!

## 2 Popis produktu

Dopravné detektory série VEK MNH sú elektronické snímače pre indukčný záznam kovových predmetov. Vozidlá a v závislosti od zariadenia aj ich model a smer pohybu je možné rozpoznať pomocou až dvoch indukčných slučiek.

Dopravné detektory sú prevádzkované v kombinácii so širokou škálou indukčných slučiek a riadiacich systémov, ako sú frekvenčné meniče a riadiace systémy PLC.

Oblasti použitia môžu byť zariadenia v dopravnom inžinierstve, kontrole dverí a závor alebo v sektoroch parkovania a sledovania tunelov.

Dopravný hlásič VEK MNH je určený na inštaláciu do riadiacej skrine alebo krytu podobnej riadiacej skrini.

Dopravné detektory série VEK MNH majú nasledujúce vlastnosti produktu:

- 1 slučkový kanál (VEK MNH1) alebo 2 slučkové kanály (VEK MNH2)
- 2 bezpotenciálové reléové výstupy (verzie -R24)
- 4 výstupy s otvoreným kolektorom (verzie -O24)
- 1 prípojka pre napájanie (24 V AC/DC)
- 1 USB rozhranie pre diagnostiku a rozšírenú konfiguráciu
- 8-pólový DIP prepínač a 4-pólový DIP prepínač (VEK MNH2) na konfiguráciu
- LED diódy indikujúce stav detektora a slučky
- Kompaktné plastové puzdro pre montáž na DIN lištu v skrini ovládača
- galvanické oddelenie medzi slučkami a elektronikou
- automatické nastavenie systému po aktivácii
- Neustále prestavovanie frekvenčných posunov na potlačenie vplyvov prostredia
- Citlivosť nezávislá od indukčnosti slučky
- Pevné doby držania signálu nezávislé od miery pokrytia slučiek
- Detekcia smeru pomocou dvoch slučkových kanálov (VEK MNH2)
- multiplexovanie zabraňuje vzájomnému rušeniu medzi slučkovými kanálmi (VEK MNH2)

Možnosti konfigurácie, ktoré ponúkajú detektory vozidiel radu VEK MNH zahŕňajú:

- Prepínanie medzi dvoma frekvenčnými úrovňami
- Výstup ako signál prítomnosti, impulz alebo smerový signál (2 kanálový variant) alebo porucha slučky (s nástrojom Detector Tool)
- Výber smerovej logiky (2 kanálová verzia)
- Prah odozvy nastaviteľný na každom kanáli v 255 krokoch pomocou servisného programu *Detector Tool*, v 4 krokoch na každom prepínači DIP
- Čas výdrže nastaviteľný od 1 do 255 minút a nekonečne pomocou nástroja *Detector Tool*, 5 minút alebo nekonečne pomocou prepínača DIP
- Počítadlo pokrytia slučky a smer jazdy pomocou nástroja *Detector Tool*
- Minimálne trvanie signálu pre výstupný signál s nástrojom *Detector Tool*
- Oneskorenie zapnutia a vypnutia nastaviteľné pomocou nástroja *Detector Tool*
- Hysterézia (pokles prahovej hodnoty) nastaviteľná od 20 do 80 % na každom kanáli pomocou nástroja *Detector Tool*
- Kanály detektorov je možné vypnúť pomocou nástroja *Detector Tool*
- Komplexná diagnostická funkcia s nástrojom *Detector Tool*

## 3 Popis pripojení

### 3.1 Zdroj

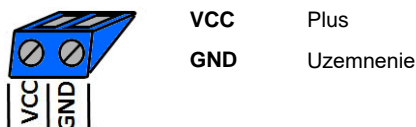
Detektor môže byť napájaný jednosmerným alebo striedavým prúdom v súlade s požiadavkou na bezpečné malé napätie (SELV).

#### Varovanie

#### Dbajte na povolené napájanie

Dodržiavajte technické údaje a bezpečnostné pokyny!

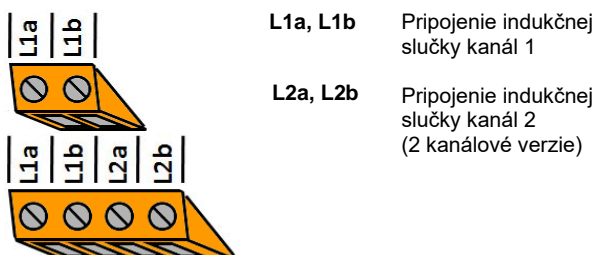
Pripojenia na modrej svorkovnici umožňujú ľubovoľnú polaritu napájacieho zdroja.



2: Príklad napájacieho zdroja (modrý)

### 3.2 Slučkové vstupy

Až dva analógové vstupy pre indukčné slučky na svorkovnici sú umiestnené na spodnej strane dopravného detektora. Svorkovnica je buď 2-pólová (VEK MNH1) alebo 4-pólová (VEK MNH2), v závislosti od počtu kanálov. Indukčné slučky sú pripojené na oranžové svorkovnice, ako je znázornené na obrázku.



Obr. 3: Slučkové pripojenia 1 kanálová alebo 2 kanálová verzia (oranžová)

### 3.3 Výstupy signálu

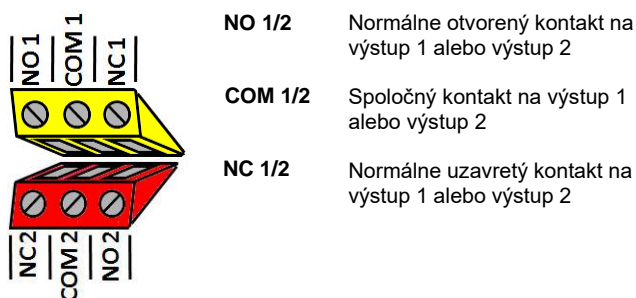
#### 3.3.1 Relévýstupy s prepínacím kontaktom

Výstupy na verziách relé sú konštruované ako prepínacie kontakty. To umožňuje, aby boli kontakty pripojené ako normálne zatvorené (NC) alebo ako normálne otvorené (NO) kontakty. Relé sú bezpotenciálové a vhodné pre mnoho rôznych typov spínačov. Výstupný signál relé môže byť tiež invertovaný (predvolené). V tomto prípade, keď je napájací zdroj zapnutý, normálne otvorené kontakty fungujú ako normálne zatvorené kontakty a naopak. To sa deje prepínaním medzi princípom otvoreného a uzavretého okruhu. Chyby slučky možno tiež interpretovať ako zakrytú slučku alebo ako bez slučky.

Status	Normálne uzavretý kontakt (NC)		Normálne otvorený kontakt (NO)	
	Otvorený okruh prúd	Zatvorený okruh prúd	Otvorený okruh prúd	Zatvorený okruh prúd
Napätie vypnuté				
Detektor pripravený, slučka voľná				
Slučka pokrytá				
Chyba slučky	(predvolené: slučka pokrytá; konfigurovateľná ako bez slučky pomocou nástroja <i>Detector Tool</i> )			

Tab. 4: Stav relé spínača

Analogové výstupy reléových verzí (-R24) sú pripojené k červenej a žltej svorkovnici, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.

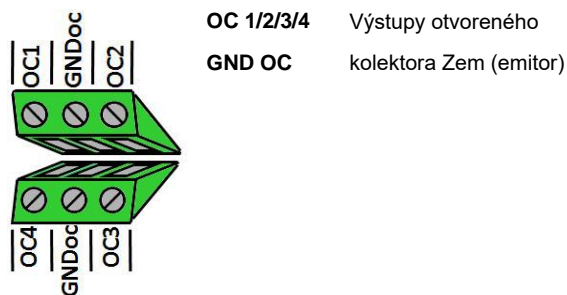


Obr. 4: Pripojka relé 1 (žltá) a 2 (červená) Obr.

### 3.3.2 Výstupy s otvoreným kolektorom

Pri aktivácii sa verzia detektora so štyrmi výstupmi s otvoreným kolektorom (-O24) prepne na GND (emitor). V stave dodávky je pre každý kanál slučky k dispozícii výstup pre stav obsadenosti slučiek (rozpoznanie objektu) a výstup pre poruchu.

Digitálne výstupy verzí s otvoreným kolektorom (-O24) sú pripojené na zelené svorkovnice, ako je znázornené na nasledujúcom obrázku.



Obr. 5: Pripojky otvoreného kolektora 1-2 a 3-4 (zelené)

## 4 Popis funkcií

### 4.1 LED indikátory stavu

LED (svetelné diódy) na prednej strane zobrazujú stav slučiek a detektora.

Pre každý kanál slučky je modrá a červená LED:

- červená LED poskytuje informácie o stave slučky
- modrá LED informuje o stave detektora
- Umiestnenie LED diód na VEK MNH2: slučka 1 vľavo hore, slučka 2 stred

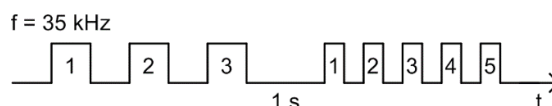
Červená LED	Modrá LED	Popis stavu
		žiadne napájanie, detektor neaktívny
		detektor pripravený, slučka pripojená, nezistil sa žiadny objekt
		detektor pripravený, slučka pripojená, objekt detekovaný
		nie je pripojená slučka, prerušenie slučky, skrat slučky
		1 Hz pripravený na prevádzku po predchádzajúcej, teraz odstránenej chybe slučky alebo nastavenia zmenené pomocou nástroja <i>Detector Tool</i> (prepínač DIP nie je aktuálny)
		5 Hz prebieha úprava frekvencie
		po úprave frekvencie obidve LED diódy súčasne indikujú nastavenú frekvenciu slučky v blikajúcom kóde (pozri ilustrovaný príklad blikajúceho kódu LED)

Tab. 5: Signálne farby LED

#### Kľúč k symbolom LED

- rozsvietil sa
- vypnuté
- blikanie
- frekvencia

#### LED blikajúci kód



Obr. 6: LED indikuje frekvenciu slučky

### 4.2 Tlačidlo reštart

Zariadenie sa resetuje pomocou tlačidla reset na prednej strane takto:

Funkcia	Popis	stlač tlačidlo	LED
reset / opätovná úprava	beží frekvencia opätovné nastavenie a vymaže chybové hlásenia LED	1 sekunda	červená LED bliká
továrnske nastavenia	resetuje zariadenie na výrobné nastavenia (predvolené nastavenia prepínača DIP)	5 sekunda	modrá LED bliká

Tab. 6: Resetovanie funkcií

### 4.3 Nastavenia prepínačov DIP

Parameter	Popis
Citlivosť	Prah zapnutia pre výstup signálu na obsadenej slučke
Frekvenčná úroveň	Frekvencia oscilačného obvodu slučky v dvoch úrovniach
Držte čas	Maximálna doba trvania výstupného signálu až po automatické prestavenie kanála slučky
Režim signálu výstupu 2	Prepínanie medzi spojitým signálom a impulzným signálom na výstupe 2
Čas spínania výstupu 2	Čas výstupu signálu s aktivovaným impulzným signálom na výstupe 2
Inverzia výstupného signálu	Princíp prepínania medzi otvoreným a uzavretým okruhom pre signálne výstupy
Detekcia smeru	Prepínanie medzi detekciou prítomnosti a detekciou smeru jazdy pre oba výstupy (2-kanálové varianty)
Smerová logika	Logika vyhodnotenia smeru jazdy podľa aplikácie na krytej slučke (pozri kompletný návod na obsluhu!)

Tab. 7: Popis nastavení

1-kanálové varianty majú 8-pólový DIP prepínač na konfiguráciu detektora.

DIP1	Označenie	Funkcie
1	Sense a	citlivosť slučky 1
2	Sense b	citlivosť slučky 1
3	Frequency	frekvenčná úroveň
4	Hold Time	podržte čas do opätovného nastavenia
5	Output 2	režim signálu výstupu 2
6	Edge 2	spínací čas výstupu 2
7	Inv. out 1	inverzia signálu výstupu 1
8	Inv. out 2	inverzia signálu výstupu 2

Tab. 8: Priradenie prepínača DIP (štandardné, 1-kanálové varianty)

2-kanálové varianty majú 8-pólový a 4-pólový DIP prepínač na konfiguráciu detektora.

DIP1	Označenie	Funkcie
1	Sense 1a	citlivosť slučky 1
2	Sense 1b	citlivosť slučky 1
3	Sense 2a	citlivosť slučky 2
4	Sense 2b	citlivosť slučky 2
5	Frequency	frekvenčná úroveň
6	Hold Time	podržte čas do opätovného nastavenia
7	Output 2	režim signálu výstupu 2
8	Edge 2	spínací čas výstupu 2

Tab. 9: Priradenie prepínača DIP 1 (štandardné, 2-kanálové varianty)

DIP2	Označenie	Funkcia
1	Dir. mode	detekcia smeru
2	Dir. logic	smerová logika
3	Inv. out 1	inverzia signálu výstupu 1
4	Inv. out 2	inverzia signálu výstupu 2

Tab. 10: Priradenie prepínača DIP 2 (štandardné, 2-kanálové varianty)

Pomocou prepínača DIP je možné nastaviť nasledujúce parametre:

Parameter	DIP prepínač	Pos.	Hodnota
Citlivosť	Sense a Sense b	ON	0.01% (vysoká)
		ON	
	Sense a Sense b	OFF	0.04%
		ON	
VEK MNH2: Loop 1 = Sense 1a/1b Loop 2 = Sense 2a/2b	Sense a Sense b	ON	0.16%
		OFF	
Sense a Sense b	Sense a Sense b	OFF	0.64% (nízka)
		OFF	
Frekvenčná úroveň	Frequency	OFF ON	nízka vysoká
Hold time	Hold time	OFF ON	5 min Nekonečné
Režim signálu výstupu 2	Output 2	OFF ON	Nepretržitý signál Pulzný signál
Čas spínania výstupu 2	Edge 2	OFF ON	pri vstupe pri odchode
Inverzia výstupného signálu	Inv. Out 1/2	OFF ON	obráteneý neobráteneý
Detekcia smeru	Dir. Mode	OFF ON	Prítomnosť Smer
Smerová logika	Dir. Logic	OFF ON	Nepretržitý signál 2 Nesprávny vodič 1

Tab. 11: Nastavenia pomocou prepínača DIP (predvolené)

### 4.4 USB rozhranie

Cez USB rozhranie môžete detektor nakonfigurovať a vyvolať a zaznamenať diagnostické údaje. Všetko, čo k tomu potrebujete, sú PC, bezplatný servisný program Detector Tool a mini USB kábel typu AB.